



# Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台 德 學 刊

16. Jahrgang. 2017. Heft. 25  
第二十五期

七 一 〇 二 一

Zeitschrift des  
Germanisten- und Deutschlehrerverbandes

中華民國  
德語文學者暨教師協會  
Taiwan

Gedruckt mit der finanziellen  
Unterstützung  
des Goethe-Instituts  
in Taipei

感謝歌德學院（台北）德國文化中心助印



# Deutsch-Taiwanische Hefte

Journal für deutsche Studien

台德學刊

---

## 本期目錄 / INHALTSÜBERSICHT

### ABHANDLUNGEN 論文

- 謝菁玉 (Depner, Shelley Ching-yu): 德文歌曲與文化：從流行歌曲看文化變遷 (Deutsche Schlager und die Kulturveränderungen in Deutschland)..... 5
- Odendahl, Wolfgang (吳沃剛): Individuelle Noten aus kollaborativer Arbeit (從協同工作中取得個別分數)..... 27
- Schick, Susanne (許書珊): „Überzeugend präsentieren“ als berufsqualifizierendes Training im Unterricht (課堂上的職能導向學習，以具信服力的簡報演示訓練為例)..... 58
- 王美玲 (Wang, Mei-ling): Erinnerung als Unmöglichkeit: Arno Geigers Familien- und Generationenroman *Es geht uns gut* (記憶是不可能的：阿諾·蓋格的家庭/世代小說《我們過得不錯》)..... 84

### 編輯事務/Redaktionelles

- Call for Papers (徵稿說明)..... 106
- Hinweise zur Typoskriptgestaltung (稿件規格)..... 109
- 徵稿說明 (Call for Papers)..... 112
- 稿件規格 (Hinweise zur Typoskriptgestaltung)..... 114
- Kurzbiographien der AutorInnen (作者簡介)..... 116

## Impressum

**Deutsch-Taiwanische Hefte - Journal für deutsche Studien**

**Nr. 25 2017**

Herausgeber: Liu, Hwei-ann; Präsident des Germanisten- und Deutschlehrerverbands  
Taiwan.

Anschrift: Department of European Languages and Cultures, National Chengchi  
University. No. 64, Sec. 2, ZhiNan Rd., Wenshan District, Taipei City 11605, Taiwan  
(R.O.C).

Redaktion: Chang, Shoou-Huey (Wenzao Ursuline University of Languages);  
Hsu, An-Nie (National Chengchi University); Liu, Hwei-ann (Fu Jen Catholic  
University); Leipelt-Tsai, Monika (National Chengchi University); Yen, Cha-Jen  
(Chinese Culture University)

Redaktionelle Leitung: Hsu, An-Nie

Umschlaggestaltung: Tobias Oswald

Bestellungen des Journals richten Sie bitte an den Verband

---

**台德學刊**

**第二十五期 2017**

發行人： 中華民國德語文學者暨教師協會理事長 劉惠安

編輯部： 國立政治大學歐洲語文學系 (11605 台北市文山區指南路二段 64  
號道藩樓四樓)

總編輯： 徐安妮

編輯： 張守慧 (文藻外語大學)·徐安妮 (政治大學)·劉惠安 (輔仁大學)·  
蔡莫妮 (政治大學)·嚴家仁 (文化大學)

封面設計： 梁立安

中華民國 106 年 06 月出版 Taipei City, Taiwan: Juni 2017

---

本期刊論文通過學術匿名審查